Selected Proceedings of the
Deseret Language and Linguistics Society
2000 Symposium

Editor, Lynn E. Henrichsen
DLLS 2000

1999-2000 DLLS Officers
President, Alan D. Manning
President-Elect and Program Chair, Lynn E. Henrichsen
Immediate Past President, Paul Baltes
Secretary/Treasurer, Diane Strong-Krause
Committee Members, Jeffrey Turley, Mark Tanner, and Dana Bourgerie
Program Assistant, Anny Fritzen

Editors
Editor, Lynn E. Henrichsen
Managing Editor, Melvin J. Thorne
Assistant Editor, Alice L. Feathers
Student Editorial Assistants, Steve Collis, Jeffrey Creer, Melinda Keefe, Matthew Rayback, and AmyLyn Reynolds

Editorial Review Committee
David F. Bowie
Matthew Christensen
Ramona Cutri
Lynn E. Henrichsen
Deryle W. Lonsdale
Alan D. Manning
Dallin D. Oaks
Diane Strong-Krause
Mark W. Tanner
J. Paul Warnik

Deseret Language and Linguistics Society

Selected Proceedings of the Deseret Language and Linguistics Society, 2000 Symposium is a peer-reviewed publication. The ideas presented are the authors‘ and do not represent any official position of the DLLS or Brigham Young University.

The DLLS Symposium is sponsored by BYU’s College of Humanities and the Department of Teacher Education.

Peer review services are provided by the Editorial Review Committee. Editorial and production services are provided by the BYU Humanities Publication Center.

Copyright © 2003 by the Deseret Language and Linguistics Society, Provo, Utah.
CONTENTS

KEYNOTE SPEAKER
Critically Real Approaches to Language Diversity and Education Research
David Corson

HISTORICAL LINGUISTICS
Romani Roots: A Lexicostatistical Analysis of Romani, Hindustani, and Czech
Ryan Shosted

LANGUAGE AND COMPUTERS
NL-Soar and WordNet: Fitting the Lexicon into a Cognitive Architecture
Anton Rytting

LANGUAGE POLICY AND PLANNING
Language Policy in Hong Kong: A Review
Alan Cheung

LDS Ethnic Wards and Branches in the United States: The Advantages and Disadvantages of Language Congregations
Jessie V. Embry

Language Policy in Estonia: A Review
Raija Kemppainen

Mormon Scandinavian Immigrants' Experiences among English-Speaking Settlers
Beth Randall Olsen

LANGUAGE TEACHING METHODS AND ISSUES
Communicative Pronunciation Teaching and Its Effects on Learners
Lynn Henrichsen and Anny Fritzen

Writing English with a Chinese Mentality
Julia Kit-Ching Ho

Video-Anchored Distance Learning: The Professors Plus Model
Annela Teemant, Winston M. Egan, Stefinee Pinnegar, and Melanie Fox-Harris

LINGUISTICS AND LITERATURE
One Poem and Cognitive Linguistics
David Paxman
Peircean Patterns of the Christ Story and the Analogous Manifestations in Popular Narrative
Jessica L. Young

MORMON LANGUAGE
Give up the Ghost and Get the Spirit
Marvin H. Folsom
A Communities of Discourse Approach to Early LDS Thought
Grant Underwood
The Grass Does Not Grow Greener Still: Word Replacement in “Give Said the Little Stream”
Peggy Worthen

SEMIOTICS
Firstness of Secondness in Nauruan Morphology
Lisa M. Johnson

SOCIOLINGUISTICS
Perception and Production in Process of Merger
David Bowie

SYNTAX
From Meaning to Form and Back Again
Michael McOmber

TRANSLATION AND INTERPRETATION
Utah's 2002 Olympics—The Role of Foreign Languages
Marian Babirecki-Labrum
Globalization and the Need for International Language Standards
Alan K. Melby

Editor's Note: The essays published here have been peer reviewed and selected from among the papers presented at the symposium for publication. While this procedure inevitably eliminates some promising but not yet developed papers that enriched the symposium, the officers of DLLS believe that the selection process helps ensure a higher quality of publication for its members and other interested scholars.

We gratefully acknowledge the services of the Editorial Review Committee, who performed the reviews. We also appreciate the editorial and production services provided by Professor Melvin J. Thorne and his students as the BYU Humanities Publication Center.